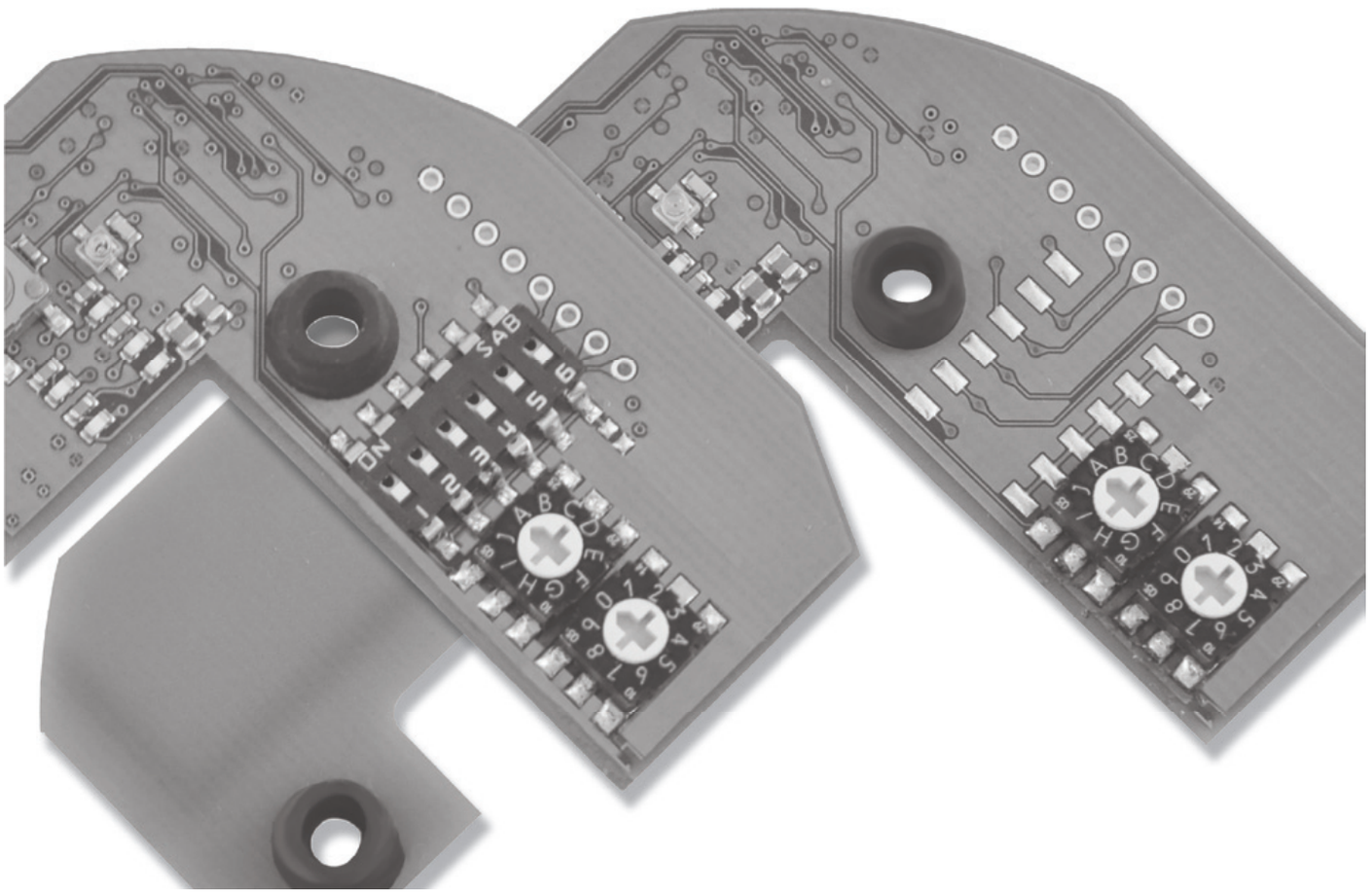
SECURITON



Instructions de montage
Genius radio

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 2 10.06.11 08:20

Table des matières

1. Informations générales 5
2. Sécurité 6
3. Structure des modules radio 10
4. Présentation du produit 11
5. Temps de propagation du signal 19
6. Mode d'emploi abrégé 20
7. Réglages de ligne 22
8. Montage du module radio Basis/Pro 24
9. Test de portée 26
10. Mise en service du module radio Basis/Pro 30
11. Maintenance du module radio Basis/Pro 33
12. Réglages du module radio Pro 35
13. Alarmes collectives 39
14. Détection du démontage/surveillance de la liaison radio 46
15. Suppression d'un module radio 49
16. Suppression d'un code d'identification / retour aux réglages d'usine 49
17. Extension d'un réseau radio 50
18. Acquittement de messages de statut 51

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 3 10.06.11 08:20

19. Acquittement d'une alarme incendie 52
20. Acquittement de la détection du démontage et de la surveillance de la liaison radio 53
21. Signaux de fonctionnement et d'avertissement 55
22. Mise au rebut 58
23. Garantie 59
24. Règlement sous garantie 59
25. Caractéristiques techniques 60
26. Données pour la commande 62

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 4 10.06.11 08:20

1. Informations générales

Les modules radio Hekatron Basis et Pro ont été développés spécialement pour une utilisation dans le détecteur de fumée autonome Genius Hx®.

En combinaison avec les modules radio Basis et Pro, le détecteur de fumée autonome Genius Hx® est homologué selon VdS 3515 pour les détecteurs de fumée autonomes avec mise en réseau radio (numéro d'homologation d'appareil VdS 210149).

Les détecteurs de fumée autonomes mis en réseau avec les modules radio Basis et Pro ne remplacent pas une centrale de signalisation d'incendie. Si une transmission d'alarme aux pompiers est souhaitée, voire exigée en cas de détection d'incendie ou de fumée, il faut mettre en œuvre des centrales de signalisation d'incendie selon DIN 14675. Nous vous aiderons volontiers lors de la planification et de l'étude de projet de centrales de signalisation d'incendie.
Hekatron décline toute responsabilité pour les frais et coûts qui peuvent découler de l'alerte de postes d'assistance, comme, p. ex., des services de gardiennage ou d'incendie.

Avant le montage et la mise en service du détecteur de fumée, veuillez lire entièrement les instructions de montage et le mode d'emploi et les conserver. En cas de question, un revendeur spécialisé vous renseignera volontiers.
Pour le montage et la commande du détecteur de fumée autonome Genius Hx®, veuillez lire les instructions de montage no d'art. 7002594.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 5 10.06.11 08:20

2. Sécurité

2.1. Explication des symboles

Dans le présent manuel de montage et d'utilisation, les avis de sécurité et les avertissements sont identifiés par des symboles. Les avis de sécurité et les avertissements sont précédés par des mots-clés qui indiquent l'importance du danger. Il faut impérativement respecter les avis de sécurité et les avertissements pour éviter blessures et dommages matériels.

Avis de sécurité et avertissements :

DANGER !
… attire l'attention sur une situation potentiellement dangereuse pouvant provoquer la mort ou des blessures graves, si elle n'est pas évitée.

ATTENTION !
… attire l'attention sur une situation potentiellement dangereuse pouvant provoquer des dommages matériels, si elle n'est pas évitée.

REMARQUE !
… met en évidence des astuces, des recommandations et des informations permettant un fonctionnement efficace et sans dérangement.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 6 10.06.11 08:20

2.2. Utilisation conforme à la destination

Les modules radio Basis et Pro ne peuvent être installés que dans les détecteurs de fumée autonomes Genius Hx® prévus à cet effet. Le domaine d'utilisation est limité aux maisons d'habitation, aux appartements et aux pièces qui sont utilisées comme un appartement. Les détecteurs de fumée autonomes ne remplacent pas une centrale de signalisation d'incendie.

DANGER !

Danger provoqué par une utilisation non conforme à la destination ! Toute utilisation allant au-delà de l'utilisation conforme à la destination et/ou toute utilisation contraire à l'utilisation conforme à la destination des modules radio Basis et Pro peut provoquer des situations dangereuses.

C'est pourquoi il faut :

- Utiliser les modules radio Basis et Pro uniquement conformément à l'usage auquel ils sont destinés.
- Respecter strictement toutes les informations qui figurent dans le manuel de montage et d'utilisation.

Toute réclamation de quelque type que ce soit relative à des dommages résultant d'une utilisation non conforme à la destination est exclue.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 7 10.06.11 08:20

2.3. Avis de sécurité

DANGER !

Le montage, la mise en service et la maintenance incorrects des modules radio Basis et Pro peut provoquer des lacunes dans la protection incendie et des situations dangereuses.

C'est pourquoi :

- Il faut lire et comprendre le manuel de montage et d'utilisation des modules radio Basis et Pro avant tout travail.
- Il faut tenir compte de tous les avis de sécurité et respecter toutes les instructions sur les actions à exécuter.
- Le montage, la mise en service et la maintenance des détecteurs de fumée autonomes avec module radio ne peuvent être réalisés que par un technicien formé.

Lorsque les détecteurs de fumée autonomes avec module radio sont démontés pour des travaux de rénovation, aucune protection incendie n'est assurée pendant ce temps.

C'est pourquoi :

Il faut remonter et remettre en service les détecteurs de fumée autonomes avec module radio dès la fin des travaux.

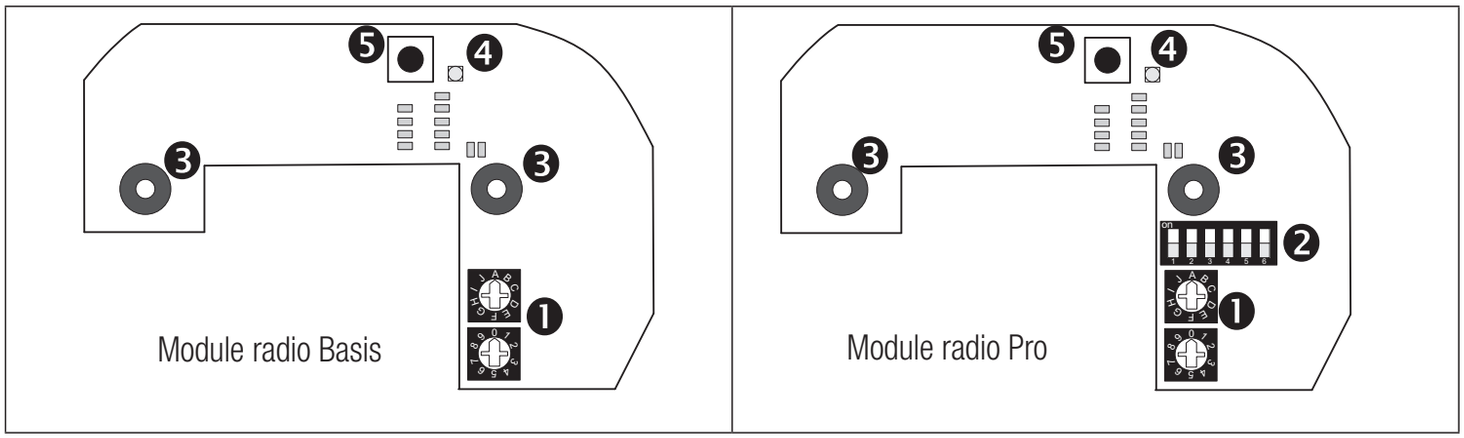
Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 8 10.06.11 08:20

Il ne faut jamais mettre plus de 20 modules radio sur la même ligne ni affecter deux fois le même identifiant.
Toute réclamation de quelque type que ce soit relative à des dommages résultant du non-respect est exclue.

Pour les avis de sécurité concernant le détecteur de fumée autonome, voir instructions de montage Genius Hx®.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 9 10.06.11 08:20

3. Structure des modules radio



❶ Commutateurs rotatifs pour le réglage de la ligne (A-I et 0-9)
❷ interrupteur à positions multiples / interrupteur de fonction du module radio Pro
❸ Trous de guidage
❹ DEL de signal
❺ Bouton de commande

3.1. Éléments livrés

1 x module radio Basis ou Pro
1 x manuel de montage et d'utilisation

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 10 10.06.11 08:20

4. Présentation du produit

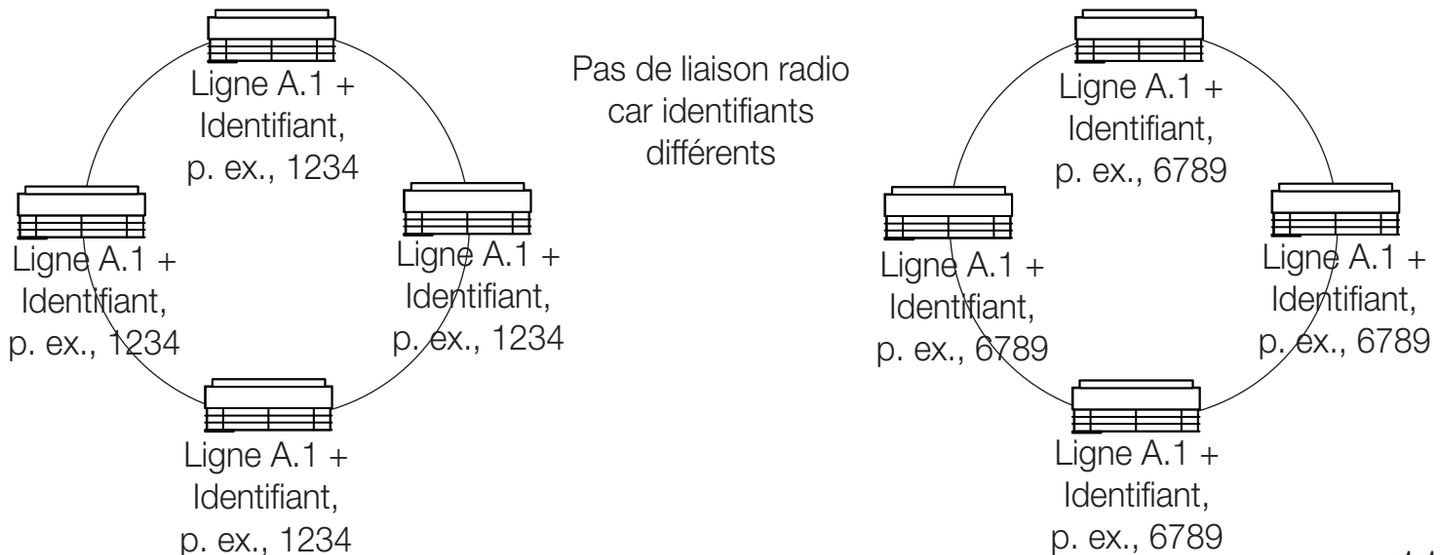
4.1. Propriétés des modules radio Basis et Pro

Création de lignes par commutateur rotatif :

Deux commutateurs rotatifs pour le réglage de maximum 70 lignes (voir chapitre 6). Tous les détecteurs de fumée autonomes radio d'une même ligne peuvent s'échanger des messages. Il faut installer au moins deux détecteurs de fumée autonomes radio par ligne.

Code d'identification

À la mise en service, chaque ligne reçoit automatiquement un code d'identification (identifiant) unique. Ce code est ensuite affecté à tous les détecteurs de la ligne. Après la mise en service, les modules radio ne peuvent plus être déclenchés que par des messages de modules radio de la même ligne et possédant le même identifiant. Les messages provenant de systèmes voisins sont ignorés.



Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 11 10.06.11 08:20

Mise en service simultanée de plusieurs réseaux radio :
Il est possible de mettre en service simultanément plusieurs réseaux radio, même si leurs réglages de ligne sont différents.

Fonction de répéteur (amplificateur) :
Chaque module radio possède un répéteur. Les répéteurs reçoivent les signaux et les réémettent à la puissance maximale.
Sont réémis tous les télégrammes de la même ligne et possédant le même identifiant ainsi que les télégrammes destinés au module radio par une ligne d'alarme collective (voir chapitre 12). Les télégrammes qui proviennent d'une autre ligne ou qui ne sont pas destinés au module radio **ne sont** pas répétés (amplifiés).
Les télégrammes **ne sont pas modifiés** par le répéteur.

Tests de portée :
Tout module radio peut être utilisé pour réaliser des mesures de la portée. La mesure de la portée permet de déterminer le **nombre** de détecteurs de fumée autonomes d'une zone radio (max. 9) ainsi que **la plus grande distance** possible entre deux modules radio.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 12 10.06.11 08:20

Transmission d'alarmes :

lorsqu'un détecteur de fumée autonome avec module radio détecte un incendie, le module radio envoie le message d'alarme correspondant dans le réseau radio après env. 20 s :

- à tous les modules radio de la même ligne et possédant le même identifiant.
- à la ligne d'alarme collective correspondante.

Endéans ces 20 s, la retransmission peut être annulée en appuyant sur le bouton de test du détecteur de fumée autonome.

Les détecteurs de fumée autonomes en réseau restent alarmés jusqu'à ce que l'alarme soit acquittée ou jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fumée dans la chambre de mesure du détecteur de fumée autonome à l'origine de l'alarme.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 13 10.06.11 08:20

Localisation rapide d'alarmes :
Lorsque l'on appuie sur le bouton de test d'un détecteur de fumée autonome qui signale une alarme reçue, tous les avertisseurs sonores des détecteurs qui n'ont pas détecté de fumée s'arrêtent. Les détecteurs de fumée autonomes qui ont détecté la fumée continuent à signaler l'alarme, ce qui permet de localiser cette dernière rapidement.

Horloge en temps réel intégrée :
L'horloge en temps réel intégrée au Genius Hx® permet d'empêcher l'envoi des messages de statut qui n'ont pas d'incidence sur le bon fonctionnement du détecteur de fumée autonome entre 22 h 00 et 6 h 00 HEC (heure d'hiver).

REMARQUE !
Les modules radio Basis et Pro sont compatibles et peuvent être combinés au sein d'un même réseau radio.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 14 10.06.11 08:20

4.2. Module radio Basis

Le module radio Basis a été conçu pour une utilisation dans les appartements, les maisons unifamiliales et les environnements semblables. Pour configurer un module radio Basis, il suffit de régler la ligne et de réaliser une mise en service. Les fonctions du module radio Basis sont préréglées en usine (voir tableau 4.3). Le module radio Pro dispose quant à lui de fonctions supplémentaires.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 15 10.06.11 08:20

4.3. Module radio Pro

En plus des fonctions du module radio Basis, les fonctions suivantes peuvent être activées/désactivées au moyen d'interrupteurs à positions multiples sur le module radio Pro :

Interrup-teur	Fonction	Réglages d'usine Pro/Basis
1	Ne pas signaler les avertissements (les messages comme, p. ex., ceux concernant un niveau de batterie bas ou des dérangements d'autres détecteurs de fumée autonomes ne sont pas signalisés)	Désactivé*/désactivé**
2	Ne pas signaler les alarmes incendie (les alarmes incendie provenant des autres détecteurs de fumée autonomes ne sont pas signalées)	Désactivé*/désactivé**
3	Envoyer les alarmes collectives	Désactivé*/désactivé**
4	Recevoir les alarmes collectives	Désactivé*/désactivé**
5	Détection du démontage/ surveillance de la liaison radio	Désactivé*/désactivé**
6	Réduction de la puissance d'émission	Désactivé*/désactivé**

* Sur le module radio Pro, ces fonctions peuvent être activées/désactivées.

** Sur le module radio Basis, ces fonctions sont préréglées ou absentes et ne peuvent pas être modifiées.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 16 10.06.11 08:20

Ne pas signaler les alarmes et les avertissements

L'interrupteur à positions multiples du module radio Pro permet d'activer et de désactiver la signalisation des alarmes et des avertissements reçus en provenance des autres détecteurs. Par contre, il n'est pas possible de désactiver les alarmes et les avertissements générés par le détecteur lui-même.

Lignes d'alarme collective

Les lignes d'alarme collective permettent d'envoyer des alarmes et des avertissements aussi à d'autres lignes. Cela permet, p. ex., de signaler des alarmes et des avertissements provenant de la cage d'escalier dans l'appartement, des alarmes provenant de l'appartement dans la cage d'escalier ou dans les deux sens. Les lignes d'alarme collective se forment au moyen des lignes H.0 à H.2, H.4, H.5 et H.7 (voir chapitre 12.1). Un même réseau radio* ne peut pas comporter plus de 60 détecteurs de fumée autonomes radio. Pour protéger des objets plus grands, veuillez prendre contact avec notre assistance technique.

REMARQUE !

Dans les réseaux radio plus grands, il se peut que le temps de propagation du signal augmente lorsque plusieurs télégrammes sont en circulation en même temps.

Temps de propagation du signal max.** = nombre de détecteurs x 3,5 s

Voir aussi chapitre 5 Temps de propagation du signal.

* Déf. du terme réseau radio : tous les détecteurs de fumée autonomes radio qui déclenchent une alarme lorsqu'ils détectent un incendie.

** Lorsque plusieurs télégrammes sont en circulation en même temps, le temps de propagation augmente. 2 télégrammes doublent le temps de propagation du signal, 3 télégrammes le triplent, etc.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 17 10.06.11 08:20

Détection du démontage

Le module radio Pro détecte automatiquement tout démontage non autorisé du détecteur de fumée autonome, en cas de vol, p. ex. Les détecteurs de fumée autonomes radio reliés le signalent de manière acoustique.

Surveillance de la liaison radio

Le système radio contrôle automatiquement l'accessibilité de tous les modules radio d'une ligne. Lorsqu'il ne trouve pas un module radio, le système radio le signale.

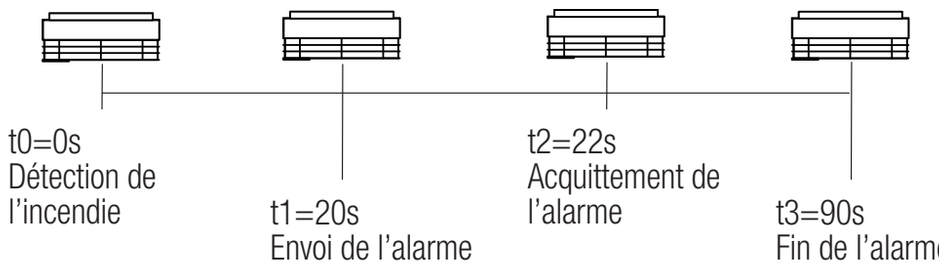
Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 18 10.06.11 08:20

5. Temps de propagation du signal

Lors de l'étude de projet d'un réseau radio, il faut impérativement tenir compte de la vitesse de propagation des télégrammes radio.
Lorsque le réseau radio est au repos (lorsqu'il n'y a pas de télégrammes radio en circulation), le signal se propage rapidement en env. 5-10 secondes.
Lorsqu'il y a des télégrammes en circulation, l'envoi d'un nouveau télégramme est retardé selon la formule suivante :

Temps de propagation du signal max. = nombre de détecteurs x 3,5 s

Exemple :
Prenons un réseau radio contenant 20 détecteurs de fumée autonomes radio.
Un de ces détecteurs détecte de la fumée et envoie le télégramme d'alarme après écoulement du temps de retard de 20 s aux détecteurs auxquels il est relié.
Si l'alarme est acquittée peu de temps après l'envoi, il faut max. 70 s (20 RWM * 3,5 s) pour arrêter tous les détecteurs de fumée autonomes radio. Si l'alarme est acquittée après écoulement du temps de propagation du signal, tous les détecteurs de fumée autonomes radio s'arrêtent après 5-10 secondes.



Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 19 10.06.11 08:20

6. Mode d'emploi abrégé

Pour monter, régler et mettre en service des détecteurs de fumée autonomes avec module radio, il faut au minimum exécuter les étapes ci-dessous.
Vous trouverez des informations supplémentaires à ce sujet dans le manuel de planification des Genius H et Hx.

6.1 Étude de projet

Avant de monter des détecteurs de fumée autonomes avec module radio, il faut réaliser une étude de projet conformément à DIN 14676 (voir aussi instructions de montage Genius Hx®). Pour ce faire, il faut déterminer les informations suivantes :

- Nombre de détecteurs de fumée autonomes avec module radio
- Endroits où ils doivent être montés
- Lignes
- Les réglages de l'interrupteur à positions multiples (uniquement pour le module radio Pro)

festgelegt werden. Ces informations devraient être consignées dans le dossier de mise en service et de maintenance Genius, p.ex.

REMARQUE !
La distance entre deux détecteurs de fumée autonomes radio doit être d'au moins 50 cm pour assurer une liaison radio sûre.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 20 10.06.11 08:20

REMARQUE !

Par rapport aux appareils électriques suivants, il est conseillé de respecter une distance minimale de 2 m :

WLAN, DECT, stations météo radio, haut-parleurs radio, babyphones, ouvre-portes de garage radio

6.2. Réglages de ligne et montage

Étape	Action
1	Monter les socles des détecteurs de fumée autonomes conformément à l'étude de projet. Tenir compte des instructions de montage Genius Hx®.
2	Régler le commutateur rotatif du module radio conformément à l'étude de projet.
3	Pour le module radio Pro uniquement : régler l'interrupteur à positions multiples conformément à l'étude de projet.
4	Enficher les modules radio dans les détecteurs de fumée autonomes (voir chapitre 7).
5	Visser les détecteurs de fumée autonomes dans les socles, voir instructions de montage Genius Hx®.
6	Dès qu'un détecteur de fumée autonome est placé dans son socle, l'autotest automatique du détecteur de fumée autonome démarre, pas celui du module radio.
7	Réaliser la mise en service du réseau radio (voir chapitre 9).

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 21 10.06.11 08:20

7. Réglages de ligne

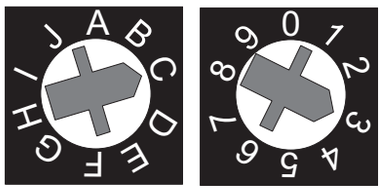
La ligne du module radio se règle au moyen du commutateur rotatif du module radio. Après la mise en service, tous les modules radio d'une même ligne peuvent échanger des télégrammes.

Les désignations des lignes sont composées d'une lettre (de A à G) et d'un chiffre (de 0 à 9).

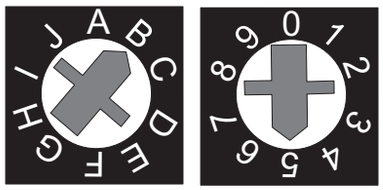
Les désignations des lignes d'alarme collective sont composées de la lettre H et d'un chiffre (0, 1, 2, 4, 5 et 7).

Le test de portée est composé des lignes I.0 et I.1.

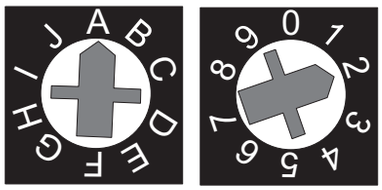
Les lignes H.3, H.6, H.8,H.9, I.2 à I.9 et J.0 à J.9 ne possèdent pas de fonction.



Ligne C.3



Ligne B.5



Ligne A.2

REMARQUE !
Il est conseillé d'utiliser un petit tournevis pour vis à tête fendue pour régler les commutateurs rotatifs. Respecter les arrêts !

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 22 10.06.11 08:20

REMARQUE !

- Il faut régler les commutateurs rotatifs pour la formation des lignes avant d'enficher les modules radio dans les détecteurs de fumée autonomes.
- Les réglages sont importés lors de l'enfichage des modules radio et à chaque nouvelle mise en service.
- Si les réglages sont modifiés après la mise en service, il faut réaliser une nouvelle mise en service des modules radio (voir chapitre 9).

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 23 10.06.11 08:20

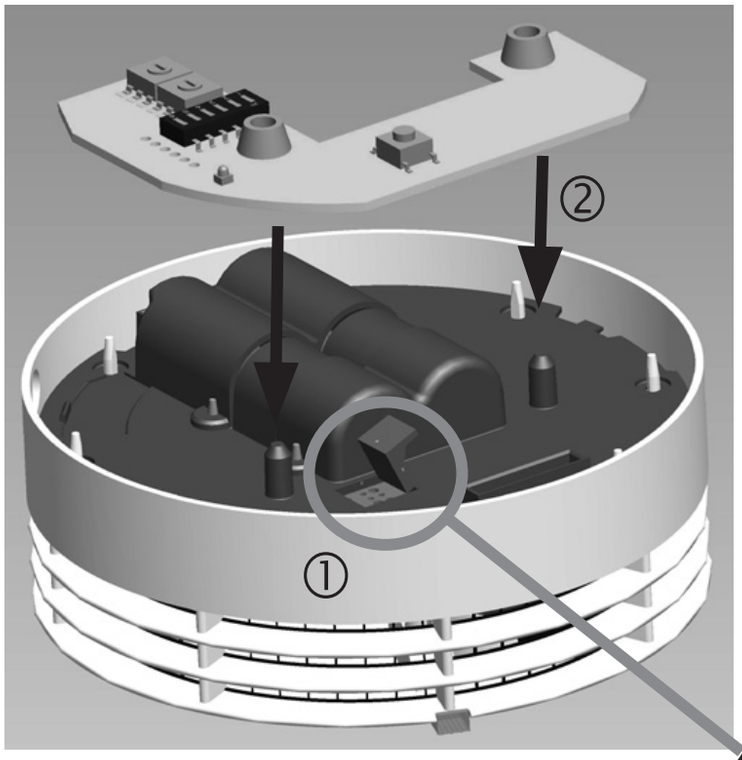
8. Montage du module radio Basis/Pro

Étape	Action
1	Monter les socles aux positions déterminées lors de l'étude de projet. Pour le montage des socles, voir instructions de montage Genius Hx®.
2	Régler le module radio conformément à la planification/l'étude de projet. Tous les modules radio d'une ligne doivent posséder les mêmes réglages de commutateur rotatif.
3	• Sur le Genius Hx, briser le couvercle de l'interface. • Enficher le module radio dans le détecteur de fumée autonome. Veillez à ne pas plier les broches du connecteur lorsque vous enfichez le module radio. Attention : Si le module radio était déjà monté dans un Genius Hx®, il faut attendre au moins 10 s entre le retrait du module radio et le réenfichage dans un détecteur.
4	• La DEL du module radio clignote pendant env. 5 s après l'enfichage. Le module radio est alors opérationnel. • Si le module radio commence à clignoter plus rapidement, cela signifie que l'inscription auprès du Genius Hx n'a pas réussi. Dans ce cas, retirer le module radio et réessayer.
5	Visser le détecteur de fumée autonome dans le socle comme décrit dans les instructions de montage Genius Hx®.
6	Réaliser la mise en service (voir chapitre 10).

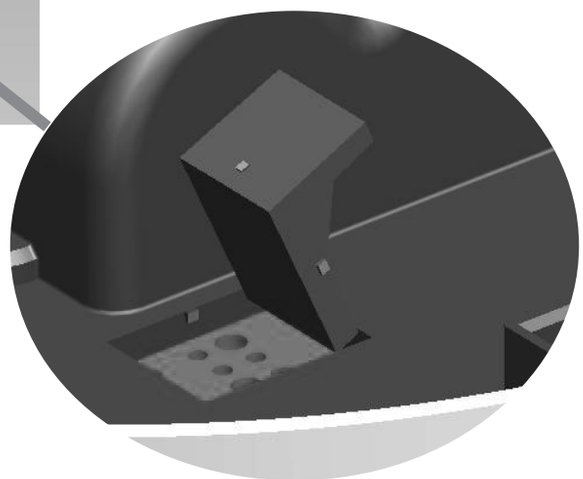
Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 24 10.06.11 08:20

REMARQUE !

Les réglages système sont effacés lorsque le module radio est hors tension (lorsqu'il est retiré du détecteur). Dans ce cas, il faut réaliser un nouvel apprentissage du module radio.



② Enficher le module radio, éviter de toucher directement les composants (décharge électrostatique)



① Percer le trou prédécoupé avec le pouce ou une pince

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 25 10.06.11 08:20

9. Test de portée

Les lignes I.0 et I.1 ont été conçues spécialement pour la mesure de la portée. Ces deux lignes permettent de réaliser un test de portée sans équipement supplémentaire. Le test de portée a été réalisé avec env. 70 % de la puissance d'émission.
La ligne I.0 indique le nombre de détecteurs de fumée autonomes avec module radio trouvés sous la forme d'une signalisation de retour acoustique.
La ligne I.1 est utilisée pour déterminer la distance maximale entre deux détecteurs de fumée autonomes avec module radio. Lors du test de portée, la puissance d'émission est réduite pour assurer un bon fonctionnement.

Condition préalable :
Pour pouvoir réaliser le test de portée, les modules radio à tester doivent être réglés sur la ligne I.0 ou I.1.

REMARQUE !
Il est recommandé de réaliser les tests de portée dans des conditions réelles.

- Laisser toutes les portes fermées.
- Allumer les consommateurs électriques (lampes, photocopieuses, etc.).

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 26 10.06.11 08:20

DANGER !

- Aucune alarme incendie ni aucun avertissement n'est transmis par les lignes I.0 et I.1.
- Une fois que la ligne a été réglée pour le fonctionnement, il faut réaliser une mise en service.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 27 10.06.11 08:20

9.1. Test de portée avec signalisation de retour - ligne I.0

Cette fonction permet de déterminer le nombre de modules radio qui se trouvent à portée d'un module radio. Un signal acoustique retentit sur le détecteur à l'origine du déclenchement pour chaque détecteur de fumée autonome radio qui se trouve à portée (max. 9) (un bip par détecteur trouvé).

Étape	Action / réaction
1	Régler la ligne des modules radio à tester sur I.0. Il ne faut pas utiliser plus de 9 détecteurs de fumée autonomes radio pour ce test.
2	Enficher les modules radio dans les détecteurs de fumée autonomes.
3	Visser tous les détecteurs de fumée autonomes dans leur socle, sauf un. Détecteur de fumée autonome en place dans son socle = émetteur Détecteur de fumée autonome pas en place dans son socle = récepteur
4	Placer l'émetteur à l'endroit du montage. Idéalement, placer les détecteurs de fumée autonomes avec module radio à l''endroit précis où ils doivent être montés.
5	Sur le récepteur, appuyer brièvement (pendant env. 1 s) sur le bouton de commande du module radio. La DEL commence à clignoter.
6	Après un temps d'attente de max. 2 minutes, une signalisation de retour acoustique retentit sur le récepteur. S'il y a 7 détecteurs à portée, le bip retentit 7 fois.
7	La signalisation de retour acoustique est répétée trois fois sur le récepteur.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 28 10.06.11 08:20

9.2. Mesure de la portée permanente - ligne l.1

La mesure de la portée permanente permet de déterminer à quelle distance un module radio peut se trouver d'un autre module radio sans perdre le contact radio (détermination de la portée maximale avec deux détecteurs de fumée autonomes radio).

Étape	Action / réaction
1	Régler la ligne des deux modules radio qui participent au test sur l.1.
2	Enficher les modules radio dans les détecteurs de fumée autonomes. Détecteur de fumée autonome en place dans son socle = émetteur Deuxième détecteur de fumée autonome pas en place dans son socle = récepteur
3	Sur le récepteur, appuyer brièvement (pendant env. 1 s) sur le bouton de commande du module radio. La mesure démarre et va durer env. 2 minutes.
4	Éloigner le récepteur de l'émetteur.
5	Lorsque le contact radio est établi, la DEL du module radio clignote toutes les 2 s.
6	La DEL s'éteint dès que le récepteur se trouve hors de portée. Elle recommence à clignoter automatiquement lorsqu'il est à nouveau à portée.
7	Si les 2 minutes ne suffisent pas pour le test, retourner avec le récepteur au dernier endroit où vous aviez une liaison. Redémarrer la mesure comme décrit au point 2.
8	Pour arrêter le test de portée avant la fin, appuyer sur le bouton de commande du module radio du récepteur.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 29 10.06.11 08:20

10. Mise en service du module radio Basis/Pro

Les contrôles suivants sont réalisés lors de la mise en service :

- Accessibilité de tous les détecteurs de fumée autonomes reliés par radio d'une ligne.
- L'autotest des détecteurs de fumée autonomes est réalisé automatiquement.
- Un code d'identification (identifiant) unique est attribué automatiquement au module radio.

REMARQUE !
Lors de la mise en service, la puissance d'émission du module radio est réduite à env. 70 %.

REMARQUE !
Il faut utiliser au moins deux détecteurs de fumée autonomes radio par ligne.

REMARQUE !
En cas d'ajout de détecteurs de fumée autonomes radio à un réseau radio existant, il n'est pas nécessaire de réaliser une mise en service. Voir chapitre 17 Extension d'un réseau radio.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 30 10.06.11 08:20

Étape	Action / réaction
1	Sur le dernier détecteur de fumée autonome avec module radio à monter, appuyer sur le bouton de commande du module radio pendant 5 s jusqu'à ce que la DEL s'allume en permanence en rouge. Mettre en suite le détecteur en place dans le socle.
2	Tous les détecteurs de fumée autonomes avec module radio opérationnels et accessibles par radio de la même ligne signalent la réception du télégramme pendant 15 minutes. Le signal sonore est émis par intermittence à puissance réduite.
3	Pendant ces 15 minutes, acquitter tous les détecteurs de fumée autonomes qui signalent en appuyant sur leur bouton de test. Cela a pour effet de les inscrire auprès du système. Le détecteur de fumée autonome doit rester dans le socle. L'acquittement est signalé avec le signal sonore d'autotest. Attention : Il faut aussi actionner le bouton de test sur le détecteur de fumée autonome radio sur lequel la mise en service a été démarrée. Une fois que tous les détecteurs de fumée autonomes radio sont acquittés, la mise en service est terminée.
4	Appuyer sur le bouton de commande sur un module radio qui n'est pas encore acquitté permet d'arrêter la mise en service avant la fin. Les détecteurs de fumée autonomes acquittés restent inscrits auprès du système.
5	S'il y a plusieurs lignes, répéter les étapes 1 à 3 pour chaque ligne.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 31 10.06.11 08:20

Signalisation lors de la mise en service/maintenance :

Signalisation	Cause	Mesures
Répétition du signal sonore d'autotest réduit pendant 15 minutes à intervalles d'env. 8 secondes	Mise en service ou test de ligne a été déclenché	Aucune
Un/plusieurs détecteurs de fumée autonomes avec module radio ne produisent pas de signal sonore d'autotest	Différentes lignes réglées	Modifier les réglages et réaliser une nouvelle mise en service après 2 minutes
	Code d'identification différent	Supprimer le code d'identification et faire une nouvelle mise en service
	Les modules radio sont hors de portée, réaliser une nouvelle mesure de la portée	Voir chapitre 8
	Pas de module radio dans le module radio	Ajouter un module radio
	Le détecteur de fumée autonome a un dérangement	Tester un détecteur de fumée autonome sans module radio. Voir Instructions de montage Genius Hx®
aucun autre détecteur de fumée autonome n'émet le signal sonore d'autotest	Le détecteur de fumée autonome n'a pas été retiré de son socle	Attendre 2 minutes, puis réaliser une nouvelle mise en service

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 32 10.06.11 08:20

11. Maintenance du module radio Basis/Pro

Pour garantir la fiabilité du détecteur de fumée autonome, il faut procéder au moins une fois par an à une maintenance selon DIN EN 14676.
Lors de la maintenance, le bon fonctionnement des modules radio, du dispositif d'émission et de réception des modules radio, de l'interface et des détecteurs de fumée autonome proprement dits est contrôlé.

11.1 Test de ligne

Étape	Action / réaction
1	Retirer un détecteur de fumée autonome de son socle et actionner le bouton de test du détecteur de fumée autonome. Si le détecteur de fumée autonome est dans son socle, seul le détecteur de fumée autonome lui-même est testé. Attention : Après 5 minutes, la détection de démontage est déclenchée, la signalisation du démontage se fait après env. 15 - 20 minutes.
2	Tous les détecteurs de fumée autonomes avec module radio opérationnels et accessibles par radio de la même ligne et possédant le même identifiant signalent le test de ligne pendant 15 minutes avec le signal sonore d'autotest réduit à intervalles d'env. 8 secondes.
3	Pendant ces 15 minutes, acquitter tous les détecteurs de fumée autonomes qui signalent quelque chose en appuyant sur le bouton de test du détecteur de fumée autonome. L'acquittement est confirmé par le signal sonore d'autotest.
4	Pour annuler le test de ligne avant la fin, appuyer brièvement sur le bouton de commande d'un des modules radio qui n'est pas encore acquitté.
5	Documenter la maintenance dans le dossier de mise en service et de maintenance Genius Hx®.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 33 10.06.11 08:20

REMARQUE !
Les modules radio testent automatiquement leur dispositif d'émission et de réception. Cela réduit très nettement la charge de travail de maintenance, car le test ne doit être réalisé qu'une seule fois.

11.2 Test de réseau

Le test de réseau consiste à tester la ligne ainsi que les lignes d'alarme collective liées à cette ligne. Nous recommandons de réaliser les tests de ligne avant de réaliser le test de réseau.

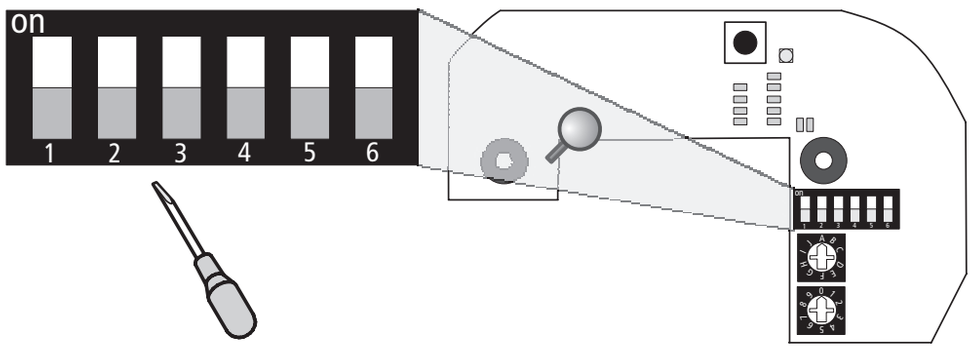
Étape	Action / réaction
1	Dévisser un détecteur de fumée autonome de son socle et actionner le bouton de commande du module radio pendant moins de 5 s. Important : Déclencher le test sur un module radio sur lequel l'envoi d'alarmes collectives est activé.
2	Tous les détecteurs de fumée autonomes avec module radio opérationnels et accessibles par radio (recevoir l'alarme collective = en ou même ligne) signalent le test de réseau pendant 30 minutes avec le signal sonore d'autotest réduit à intervalles d'env. 8 secondes.
3	Pendant ces 30 minutes, acquitter tous les détecteurs de fumée autonomes qui signalent quelque chose en appuyant sur leur bouton de test. L'acquittement est confirmé par le signal sonore d'autotest.
4	Pour annuler le test de réseau avant la fin, appuyer brièvement sur le bouton de commande d'un des modules radio qui n'est pas encore acquitté.
5	Documenter la maintenance dans le dossier de mise en service et de maintenance Genius Hx®.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 34 10.06.11 08:20

12. Réglages du module radio Pro

Le tableau qui suit décrit les fonctions que l'on peut activer/désactiver à l'aide des interrupteurs à positions multiples du module radio Pro :

interrupteur à positions multiples	**Fonction**
1	Ne pas signaler les avertissements (les messages comme, p. ex., ceux concernant le niveau de la batterie ou des dérangements d'autres détecteurs de fumée autonomes ne sont pas signalisés)
2	Ne pas signaler les alarmes incendie (les alarmes incendie provenant des autres détecteurs de fumée autonomes ne sont pas signalées)
3	Envoyer les alarmes collectives
4	Recevoir les alarmes collectives
5	Détection du démontage/ surveillance de la liaison radio
6	Réduction de la puissance d'émission



Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 35 10.06.11 08:20

Attention !
Il faut procéder au réglage des interrupteurs à positions multiples à l'intérieur des détecteurs de fumée autonomes avant de monter ces derniers. Si les réglages doivent être modifiés ultérieurement, il faut démonter le module radio du détecteur de fumée autonome. Il faut ensuite procéder à une nouvelle mise en service ou à une extension.

12.1. Désactivation des avertissements (interrupteur à p. m. 1)

Les avertissements signalent, p.ex., que le niveau de la batterie est bas, un dérangement d'un détecteur ou d'un module radio.

Interrupteur à positions multiples 1	Description
En	Les avertissements reçus **ne sont pas** signalés
Hors	Les avertissements reçus sont signalés

12.2. Désactivation des alarmes (interrupteur à p. m. 2)

Interrupteur à positions multiples 2	Description
En	Les alarmes reçues **ne sont pas** signalées.
Hors	Les alarmes reçues sont signalées.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 36 10.06.11 08:20

Attention !

- Lorsque la signalisation des avertissements/alarmes reçus est désactivée, le module radio n'est plus en conformité avec la norme VdS 3515.
- Seuls les avertissements/alarmes reçus provenant du détecteur de fumée autonome ou du module radio lui-même sont désactivés.

12.3. Envoi des alarmes collectives (interrupteur à p. m. 3)

Interrupteur à positions multiples 3	Description
En	Les alarmes et les avertissements propres sont envoyés sous la forme d'alarmes collectives.
Hors	Aucune alarme collective n'est envoyée. Les messages ne sont envoyés qu'au sein de la ligne propre.

12.4. Réception des alarmes collectives (interrupteur à p. m. 4)

Interrupteur à positions multiples 4	Description
En	Les alarmes et les avertissements sont reçus, signalisés et retransmis (répéteur).
Hors	Les alarmes et les avertissements ne sont pas reçus, signalisés ni retransmis (pas de répéteur). Les télégrammes de la ligne propre sont signalisés

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 37 10.06.11 08:20

12.5. Détection du démontage/surveillance de la liaison radio (interrupteur à p. m. 5)

Interrupteur à positions multiples 5	Description
En	La détection du démontage et la surveillance de la liaison radio sont activées.
Hors	La détection du démontage et la surveillance de la liaison radio sont désactivées.

12.6. Réduction de la puissance d'émission (interrupteur à p. m. 6)

Interrupteur à positions multiples 6	Description
En	Puissance d'émission : env. 50 m en terrain dégagé (pas de fonctionnement mixte sur la ligne)
Hors	Puissance d'émission : env. 100 m en terrain dégagé (pas de fonctionnement mixte sur la ligne)

Attention !
Lorsque la puissance d'émission est réduite, le module radio n'est plus en conformité avec la norme VdS 3515.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 38 10.06.11 08:20

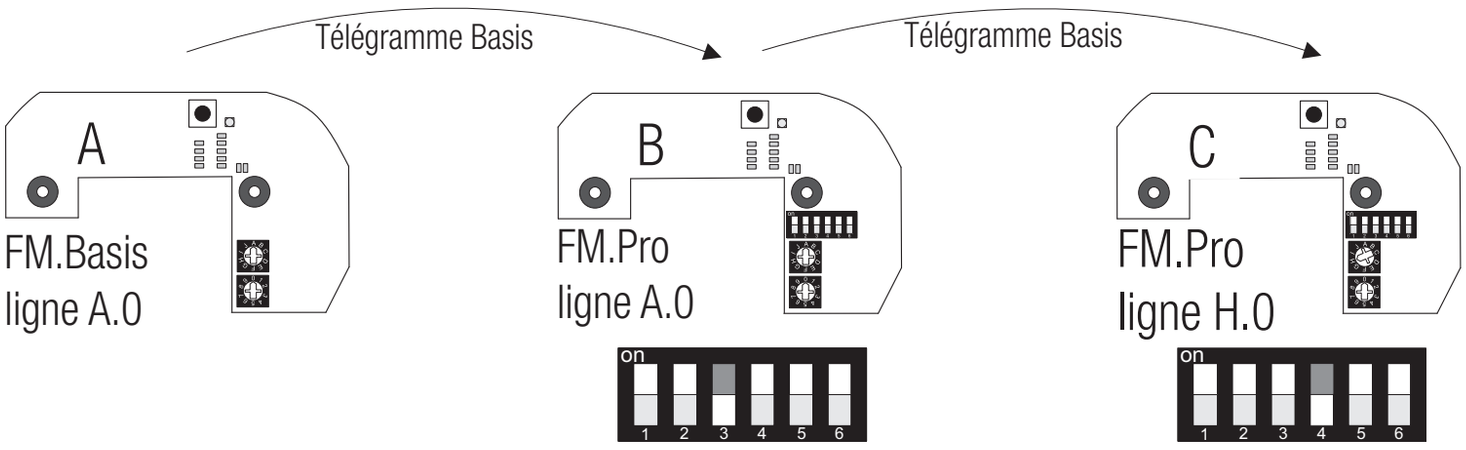
13. Alarmes collectives

Les lignes d'alarme collective H.0 à H.2, H.4, H.5 et H.7 sont les seules lignes qui peuvent communiquer avec d'autres lignes. À condition que les interrupteurs à positions multiples 3 et 4 soient réglés en conséquence. Dans la suite de ce document, les messages qui vont au-delà de leur propre ligne sont appelés des alarmes collectives. Seul le module radio Pro est en mesure d'envoyer et de recevoir des alarmes collectives. Le module radio Basis n'est pas en mesure de recevoir ces télégrammes.

REMARQUE !
Le répéteur ne modifie pas le signal ; le télégramme est retransmis à l'identique.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 39 10.06.11 08:20

Exemples de fonction de répéteur pour une alarme collective :



Le module radio Basis (A) envoie une alarme à un module radio Pro (B) de la même ligne. Le module radio Pro (B) de la ligne A.0 répète (amplifie) le signal. Le module radio Pro (C) de la ligne H.0 reçoit le télégramme et l'ignore, car le télégramme a été envoyé par un module radio Basis (A).
Le répéteur retransmet le signal à l'identique, qu'il provienne d'un module radio Basis ou d'un module radio Pro.
Les différentes positions d'interrupteur à positions multiples ne sont pas prises en compte.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 40 10.06.11 08:20

13.1. Tableau des autorisations

Le tableau ci-dessous montre quelles lignes sont autorisées à communiquer entre elles :

	A.n	B.n	C.n	D.n	E.n	F.n	G.n	H.7
H.0	X	X						X
H.1			X	X				X
H.2					X	X		X
H.3	Sans fonction							
H.4	X	X	X					X
H.5				X	X	X		X
H.6	Sans fonction							
H.7	X	X	X	X	X	X	X	X
H.8	Sans fonction							
H.9	Sans fonction							

n peut être remplacé par les valeurs 0 à 9 sur le commutateur rotatif.

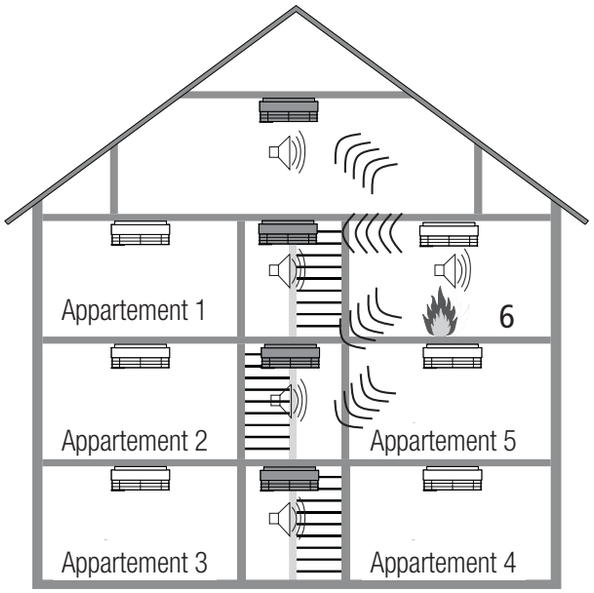
X montre les combinaisons possibles

Exemple :

La ligne d'alarme collective H.0 peut échanger des alarmes avec les lignes A.0 à A.9, B.0 à B.9 et H.7. La ligne A.n ne peut pas déclencher la ligne B.n.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 41 10.06.11 08:20

Exemple : L'appartement alarme la cage d'escalier



Ligne d'alarme collective, p. ex., cage d'escalier

Une ligne séparée par appartement

Le détecteur de fumée autonome radio de l'appartement 6 détecte un incendie et envoie l'alarme à la ligne d'alarme collective de la cage d'escalier.

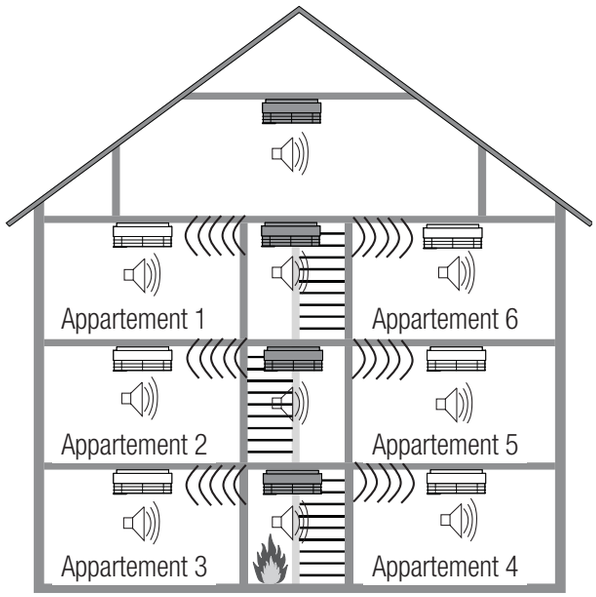
Module radio Pro de l'appartement 6
= Envoyer les alarmes collectives « En »

Modules radio Pro de la cage d'escalier
= Recevoir les alarmes collectives « En »

Configuration du module radio	Ligne	Interrupteur à p. m.
Appartement 1	A.1	Envoyer les alarmes collectives = en
Appartement 2	A.2	Envoyer les alarmes collectives = en
Appartement 3	A.3	Envoyer les alarmes collectives = en
Appartement 4	A.4	Envoyer les alarmes collectives = en
Appartement 5	A.5	Envoyer les alarmes collectives = en
Appartement 6	A.6	Envoyer les alarmes collectives = en
Cage d'escalier	H.0	Recevoir les alarmes collectives = en

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 42 10.06.11 08:20

Exemple : La cage d'escalier alarme tous les appartements



Ligne d'alarme collective, p. ex., cage d'escalier

Une ligne séparée par appartement

Un détecteur de fumée autonome radio de la ligne d'alarme collective détecte un incendie et envoie l'alarme à tous les appartements.

Module radio Pro des appartements
= Recevoir les alarmes collectives « En »

Modules radio Pro de la cage d'escalier
= Envoyer les alarmes collectives « En »

Configuration du module radio	Ligne	Interrupteur à p. m.
Appartement 1	A.1	Recevoir les alarmes collectives = en
Appartement 2	A.2	Recevoir les alarmes collectives = en
Appartement 3	A.3	Recevoir les alarmes collectives = en
Appartement 4	A.4	Recevoir les alarmes collectives = en
Appartement 5	A.5	Recevoir les alarmes collectives = en
Appartement 6	A.6	Recevoir les alarmes collectives = en
Cage d'escalier	H.0	Envoyer les alarmes collectives = en

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 43 10.06.11 08:20

REMARQUE !
Sur tous les modules radio qui envoient ou reçoivent les alarmes collectives (signalent), l'interrupteur à positions multiples correspondant doit être réglé sur « En ».

Acquittement d'une alarme collective en cas d'alarme :

Lorsque l'on acquitte une alarme sur une ligne d'alarme collective, tous les détecteurs de fumée autonomes radio s'éteignent, à l'exception du détecteur de fumée autonome radio qui a détecté de la fumée.
Lorsque l'on acquitte le détecteur qui est à l'origine de l'alarme, tous les détecteurs de fumée autonomes radio s'éteignent

Particularité :
Lorsque l'on acquitte l'alarme sur une ligne, toutes les lignes d'alarme collective restent en alarme jusqu'à ce que la ligne d'alarme collective soit acquittée.
Lorsque l'on acquitte le détecteur qui est à l'origine de l'alarme, tous les détecteurs de fumée autonomes radio s'éteignent

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 44 10.06.11 08:20

13.2. Réglages relatifs aux alarmes collectives possibles

Les réglages des interrupteurs à positions multiples 3 et 4 déterminent la communication entre les modules radio de différentes lignes.

Envoyer les alarmes collectives Interrupteur à positions multiples 3 = Hors	Les alarmes et les avertissements ne sont pas transmis aux autres lignes.
Recevoir les alarmes collectives Interrupteur à positions multiples 4 = Hors	Les alarmes et les avertissements des autres lignes ne sont ni reçues ni signalées. Les signaux ne sont pas retransmis (pas de fonction de répéteur de la ligne d'alarme collective).
Envoyer les alarmes collectives Interrupteur à positions multiples 3 = Hors	Les alarmes et les avertissements ne sont pas transmis aux autres lignes.
Recevoir les alarmes collectives Interrupteur à positions multiples 4 = En	Les alarmes et les avertissements des autres lignes (voir tableau des autorisations) sont reçues et signalées. Les signaux sont retransmis (fonction de répéteur).
Envoyer les alarmes collectives Interrupteur à positions multiples 3 = En	Les alarmes et les avertissements propres sont envoyés sous la forme d'alarmes collectives.
Recevoir les alarmes collectives Interrupteur à positions multiples 4 = Hors	Les alarmes et les avertissements des autres lignes ne sont ni reçues ni signalées. Les signaux ne sont pas retransmis (pas de fonction de répéteur).
Envoyer les alarmes collectives Interrupteur à positions multiples 3 = En	Les alarmes et les avertissements propres sont envoyés sous la forme d'alarmes collectives.
Recevoir les alarmes collectives Interrupteur à positions multiples 4 = En	Les alarmes et les avertissements des autres lignes (voir tableau des autorisations) sont reçues et signalées. Les signaux sont retransmis (fonction de répéteur).

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 45 10.06.11 08:20

14. Détection du démontage/surveillance de la liaison radio

La signalisation de la détection du démontage et de la surveillance de la liaison radio est désactivée la nuit entre 22 h et 6 h HEC (heure d'hiver) par l'horloge en temps réel.

Ces deux fonctions sont activées env. 1 heure après la mise en service car le système doit s'actualiser lui-même. Ce laps de temps est mis à profit pour échanger les numéros de série des différents modules radio.

Condition préalable :
L'interrupteur à positions multiples 5 est réglé sur « En » sur les modules radio à surveiller (uniquement module radio Pro).

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 46 10.06.11 08:20

14.1 Détection du démontage :

Étape	Action / réaction
1	Le module radio envoie un message de démontage (silencieux) lorsque le détecteur de fumée autonome est retiré de son socle.
2	La signalisation du démontage se fait 15 à 20 minutes après le retrait du détecteur de fumée autonome de son socle par un double bip toutes les 48 secondes. La signalisation se fait sur tous les modules radio de la même ligne, possédant le même identifiant et sur lesquels l'interrupteur à positions multiples 5 est réglé sur « En ».
3	• Il est possible d'empêcher la signalisation du démontage en réglant l'interrupteur à positions multiples 5 du module radio sur « Hors » dans les 5 minutes qui suivent le démontage (il faut que le module radio soit toujours dans le détecteur de fumée autonome et à portée radio). • Le module radio ne peut être mis hors de portée radio et retiré du détecteur qu'après 10 secondes.
4	Désactiver la fonction de détection du démontage ne désactive pas la surveillance de la liaison radio. Pour ce faire, il faut réaliser une nouvelle mise en service.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 47 10.06.11 08:20

14.2 Surveillance de la liaison radio

Conditions requises :

L'interrupteur à positions multiples 5 est réglés sur « En »

Étape	Action / réaction
1	Les modules radio d'une même ligne et possédant le même identifiant se surveillent mutuellement une fois par jour.
2	La perte d'un module radio est signalée dès que la surveillance de la liaison radio ne trouve pas un module radio sur la base de son identifiant. La signalisation se fait sur tous les détecteurs de fumée autonomes avec module radio qui sont intégrés à la surveillance de la liaison radio.
3	Raisons pouvant provoquer la perte d'une liaison radio : ■ Défaillance d'un détecteur de fumée autonome ou d'un module radio ■ Retrait du détecteur de fumée autonome ■ Mesures de transformation du bâtiment ■ Changement ou déplacement de meubles
4	La signalisation se fait par un double bip toutes les 48 secondes et peut être acquittée pour 24 heures en appuyant sur le bouton de test.
5	Une fois la liaison radio dépannée, il faut réaliser une nouvelle mise en service.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 48 10.06.11 08:20

15. Suppression d'un module radio

Attention !
Chaque fois que l'on supprime un module radio du réseau, il faut réaliser une nouvelle mise en service pour s'assurer que les autres abonnées radio peuvent toujours se joindre les uns les autres.

Étape	Action / réaction
1	Dévisser le détecteur de fumée autonome de son socle
2	Si la détection du démontage/surveillance de la liaison radio est activée, régler l'interrupteur à positions multiples 5 sur « Hors » dans les 5 minutes qui suivent le retrait du détecteur du socle.
3	Retirer le module radio du détecteur de fumée autonome.
4	Il faut réaliser une nouvelle mise en service des détecteurs de fumée autonomes restants (*voir chapitre 9*).

16. Suppression d'un code d'identification / retour aux réglages d'usine

Pour qu'un module radio puisse être intégré à un autre réseau radio, il faut supprimer son code d'identification au préalable. Pour ce faire, retirer le module radio du Genius Hx® pendant env. 10 secondes.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 49 10.06.11 08:20

Attention !
Lorsque l'on retire un module radio d'un réseau radio, il faut réaliser une nouvelle mise en service des détecteurs de fumée autonomes radio restants pour s'assurer que les liaisons radio entre les différents détecteurs subsistent et éviter la signalisation de la surveillance de la liaison radio.

17. Extension d'un réseau radio

Pour ajouter un ou plusieurs détecteurs de fumée autonomes radio à un réseau radio existant, procédez comme suit :

Étape	Action / réaction
1	Réaliser le test de portée, si nécessaire
2	Régler le module radio sur la ligne correspondante
3	Monter le détecteur de fumée autonome et le module radio
4	Réaliser la mise en service (voir chapitre 9). Attention : La mise en service doit être déclenchée sur un module radio faisant déjà partie de la ligne (en appuyant pendant 5 s sur le bouton de commande du module radio jusqu'à ce que la DEL s'allume en rouge).

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 50 10.06.11 08:20

18. Acquittement de messages de statut

L'acquittement d'un message de statut (p. ex., le dérangement signalant que le niveau de la batterie est bas) peut se faire en actionnant le bouton de test du détecteur de fumée autonome en dérangement. Le dérangement est désactivé pour 24 heures, puis sera répété automatiquement. Lorsque l'on acquitte le dérangement sur un détecteur de fumée autonome qui reçoit le dérangement, tous les détecteurs de fumée autonomes reliés par radio s'éteignent. Par contre, le détecteur de fumée autonome en dérangement continue à signaler le dérangement.

Avertisseur sonore	Cause	Action
Bip toutes les 48 secondes	Le détecteur de fumée autonome est en dérangement ou a un niveau de batterie bas	Remplacer le détecteur de fumée autonome
Bip court toutes les 60 min	Réception d'un dérangement ou d'un signal de niveau de batterie bas	Rechercher le détecteur de fumée autonome en dérangement

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 51 10.06.11 08:20

19. Acquittement d'une alarme incendie

Le détecteur de fumée autonome avec module radio qui a détecté un incendie le signale après 20 s en envoyant le message correspondant sur le réseau radio. Si le bouton de test est actionné sur ce détecteur de fumée autonome avant que les 20 secondes ne soient écoulées, le message n'est pas retransmis.

Pour acquitter une alarme incendie sur un détecteur de fumée autonome :

Étape	Action / réaction
1	Actionner le bouton de test sur un détecteur de fumée autonome dont l'avertisseur sonore est en service.
2	Les avertisseurs sonores de tous les détecteurs de fumée autonomes qui n'ont pas de fumée dans leur chambre de mesure s'éteignent. Par contre, les avertisseurs sonores des détecteurs de fumée autonomes qui ont détecté l'incendie continuent à fonctionner.
3	Exception : Lorsque l'on appuie sur le bouton de test du détecteur de fumée autonome qui a détecté l'incendie, tous les détecteurs de fumée autonomes s'éteignent.

Lorsque l'on acquitte une alarme sur une ligne d'alarme collective, tous les détecteurs de fumée autonomes radio s'éteignent, à l'exception du détecteur de fumée autonome radio qui a détecté de la fumée.
Lorsque l'on acquitte le détecteur qui est à l'origine de l'alarme, tous les détecteurs de fumée autonomes radio s'éteignent

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 52 10.06.11 08:20

Particularité :
Lorsque l'on acquitte l'alarme sur une ligne, toutes les lignes d'alarme collective restent en alarme jusqu'à ce que la ligne d'alarme collective soit acquittée.
Lorsque l'on acquitte le détecteur qui est à l'origine de l'alarme, tous les détecteurs de fumée autonomes radio s'éteignent

20. Acquittement de la détection du démontage et de la surveillance de la liaison radio

Acquittement pour 24 heures

Étape	Action / réaction
1	Actionner le bouton de test d'un détecteur de fumée autonome qui signale l'alarme (double bip toutes les 48 s).
2	Tous les avertisseurs sonores sont acquittés pour 24 heures, si la liaison radio est en ordre. Si la liaison radio avec un détecteur de fumée autonome est en dérangement, il faut acquitter ce dernier séparément.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 53 10.06.11 08:20

Acquittement sans répétition

Étape	Action / réaction
1	Dévisser un détecteur de fumée autonome de son socle
2	Observer la DEL du module radio : Clignote lentement (toutes les 2 s) : Détection du démontage Clignote rapidement (toutes les 0,5 s) : Surveillance de la liaison radio
3	Appuyer brièvement sur le bouton de commande du module radio. Attention : Réaliser une nouvelle mise en service ! Il faut acquitter à nouveau tous les détecteurs de fumée autonomes radio.

REMARQUE !

Après l'acquittement, il faut réaliser une nouvelle mise en service du système.

La perte d'un détecteur de fumée autonome avec module radio peut interrompre le réseau radio.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 54 10.06.11 08:20

21. Signaux de fonctionnement et d'avertissement

Le détecteur de fumée autonome dispose d'une horloge en temps réel interne qui lui permet de signaler des signaux de fonctionnement et d'avertissement qui varient en fonction de l'heure.

Batterie :

La batterie fixe du détecteur de fumée autonome a une durée de vie typique de 10 ans et ne nécessite aucune maintenance.
Un niveau de batterie bas est signalé au moins 30 jours avant que la batterie ne soit vide.

21.1 Signalisation d'une alarme :

Détecteurs de fumée autonome		**Module radio**	**Cause**	**Action**
Avertisseur sonore	**DEL de fonctionnement**	**DEL**		
Signal sonore oscillant de 85 dB	Clignote toutes les secondes	Hors	Alarme locale	Quitter immédiatement le bâtiment
	Clignote toutes les 8 secondes	Hors	Alarme reçue	

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 55 10.06.11 08:20

21.2. Signalisation de jour

Détecteurs de fumée autonome		Module radio	Cause	Action
Avertisseur sonore	**DEL de fonctionnement**	**DEL**		
Hors	Clignote toutes les 48 secondes	Hors	Fonctionnement, fonction normale	---
Bip court toutes les 48 s	Clignote toutes les 8 secondes	Hors	Niveau de batterie bas/dérangement du détecteur de fumée autonome	Remplacer le détecteur de fumée autonome
		Clignote toutes les 2 secondes	Dérangement du module radio	Remplacer le module radio
La signalisation se fait 8 heures après l'installation		Clignote toutes les 2 secondes	Module radio absent	Réaliser une mise en service
Bip court toutes les 48 s	État actuel du détecteur de fumée autonome	Clignote lentement	Détection du démontage	
		Clignote rapidement	Surveillance de la liaison radio	
Bip court toutes les 60 min	Hors	Hors	Niveau de batterie bas, reçu dérangement d'un autre détecteur de fumée autonome	■ Rechercher le détecteur de fumée autonome au niveau de batterie bas/en dérangement ■ Le cas échéant, prévenir la société de maintenance

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 56 10.06.11 08:20

21.3. Signalisation de nuit

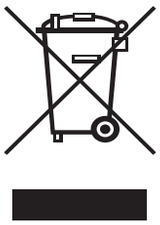
Détecteurs de fumée autonome		Module radio	Cause	Action
Avertisseur sonore	**DEL de fonctionnement**	**DEL**		
Hors	Clignote toutes les 48 s en intensité réduite	Hors	Fonctionnement, fonction normale	---
	Clignote toutes les 8 s	Clignote toutes les 2 s	Dérangement du module radio	Remplacer le module radio
Bip court toutes les 48 s	Clignote toutes les 8 s	Hors	Dérangement du détecteur de fumée autonome	Remplacer le détecteur de fumée autonome

21.4 Signalisation après l'acquittement

Détecteurs de fumée autonome		Module radio	Cause	Action
Avertisseur sonore	**DEL de fonctionnement**	**DEL**		
Éteint pour 24 heures	Hors	Hors	Dérangement du détecteur de fumée autonome ou du module radio	Remplacer le détecteur de fumée autonome ou le module radio
	Clignote toutes les 48 s	Hors	Niveau de batterie bas après acquittement	Remplacer le détecteur de fumée autonome

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 57 10.06.11 08:20

22. Mise au rebut



Chaque utilisateur est légalement astreint à éliminer tous les appareils électriques et électroniques dans les déchèteries municipales.
Vous apportez ainsi une contribution importante à la protection de l'environnement!

L'élimination dans les déchets ménagers est interdite.
Les coûts de l'élimination ont été pris en charge par Securiton par paiement de la TAR SWICO.
Le module radio a été produit en respectant les sévères critères du système de gestion de qualité et de respect de l'environnement selon DIN ISO 9001. Il répond aux exigences de la directive RoHS et est dépourvu de toutes substances interdites.

La pile est incorporée de manière fixe au détecteur et ne peut pas être remplacée.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 58 10.06.11 08:20

23. Garantie

Les conditions de garantie Genius sont d'application.
Vous trouverez les conditions de garantie Genius sur
www.hekatron.de, dans la rubrique Détecteurs de fumée autonomes
Document de référence : 7002707 MA-Basis/Pro-Ausgabe 21.04.2011

24. Règlement sous garantie

Pour un règlement sous garantie, il faut obligatoirement demander un bon de retour et un rapport de défaut au revendeur ou au distributeur.
Le rapport de défaut peut également être téléchargé depuis notre site web *www.hekatron.de* dans la rubrique Détecteurs de fumée autonomes.
En cas de retour, retirer le module radio du détecteur de fumée autonome et dévisser le détecteur de fumée autonome de son socle.

Par la présente, la société Hekatron Vertriebs GmbH déclare que les modules radio Basis et Pro répondent aux exigences de base ainsi qu'aux autres prescriptions d'application de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site Web d'Hekatron *www.hekatron.de*, dans la rubrique de téléchargement.

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 59 10.06.11 08:20

25. Caractéristiques techniques

Homologation VdS	VdS 3515/numéro G G210149
Durée de vie de la batterie	Typique, 10 ans à Ø 28 °C
Tension d'alimentation	3,6 VCC
Bande de fréquences	Bande DSL
Plage de fréquences	868.3 MHz
Type d'antenne	Antenne PCB
Portée	Min. 100 m en terrain dégagé
Puissance d'émission	8 dBm / 6,3 mW
Température ambiante de service	de 0 °C à +55 °C
Température de stockage	de -10 °C à +60 °C
Conditions d'environnement en matière d'humidité	À 40 °C max. 70 % d'humidité de l'air relative
Dimensions	env. 60 mm x 78 mm
Poids FM.Basis / FM. Pro	11 g / 12 g
Conformité	CE 0682, R&TTE, VdS3515

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 60 10.06.11 08:20

REMARQUE !

La durée de vie utile typique de 10 est atteinte
dans les conditions suivantes :

- Le module radio doit être intégré dans le Genius Hx® au plus tard 2 ans après la date de production
- Le module radio doit être intégré dans le détecteur de fumée autonome au plus tard un an après la mise en service initiale du Genius Hx®.
- Pendant toute la durée de vie, une mise en service et deux tests de portée sont autorisés.
- Par année, un test de ligne, douze tests de fonctionnement du détecteur de fumée autonome et une alarme pleine de 90 secondes sont autorisés.
- La composante perturbatrice par d'autres abonnés radio ne peut pas dépasser 0,2 % (env. 3 minutes par jour)

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 61 10.06.11 08:20

26. Données pour la commande

Désignation		Numéro de commande
Genius Hx	Détecteur de fumée autonome Hekatron dans un emballage individuel	239160
MR Basis	Module radio Basis	239178
MR Pro	Module radio Pro	239186
Plombs	Jeu de plombs à sceller Genius H/Hx VE32 gris (32 pièces)	246611
Autocollants	Jeu d'autocollants double-face Genius H/Hx 10 (10 pièces)	246522

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 62 10.06.11 08:20

Montageanleitung Genius Funk TON fr.indd 63 10.06.11 08:20

Securiton SA

Alpenstrasse 20

3052 Zollikofen

Téléphone +41 31 910 11 22

Fax +41 31 910 17 22

info@securiton.ch

www.securiton.ch

Une entreprise du

groupe Securitas Suisse